

GUA YEN TE

*Número 129
Enero 2025*



ESTRELLAS MICHELIN EN EL VALLE DE BENASQUE

**JORGE MAYORAL Y LA FUNDACIÓN
HOSPITAL DE BENASQUE**

IGLESIA DE SAN MARTÍN DE CHÍA



 **El Pilar**
HV | Hoteles Valero
auténticos por naturaleza

*“Un punto de encuentro...
Un hotel de montaña...
El inicio de muchas rutas
y el final de las mismas...”*

Ctra. de Francia, 55 · 22440 Benasque (Hu) Tel.: 974 55 12 63 Fax: 974 55 21 30
reservas@hotelelpilarbenasque.com · www.hotelelpilarbenasque.com

 **hotel Llibrada** ★★
CAFETERÍA LA BRASA



www.libradahotel.com
e-mail: info@libradahotel.com
Tel. 974 551 211 - Fax 974 551 684



*carta
platos combinados
carnes a la brasa*

Avda de Francia, 1
22440 BENASQUE
(Huesca)



REVISTA DE LA ASOCIACIÓN GUAYENTE

Sahún, Comarca de la Ribagorza, Huesca
Número: 129

DIRECTORA:

Lola Aventín Vázquez
cultura@guayente.info

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Conchi Artero
Carmen Castán
Felisa Ferraz

Impreso sobre papel reciclado.

Depósito Legal: HU 226/1993
ISSN. 1576-401 X

Diseño e impresión: Gráficas Barbastro, S.L.

ASOCIACIÓN GUAYENTE

Tel.: 974 552 896
www.guayente.info
asociacion@guayente.info

ESCUELA DE HOSTELERÍA GUAYENTE

Tel.: 974 551 327
www.guayente.info/escueladehosteria
escuelahosteleria@guayente.info

CENTRO DE INTEGRACIÓN SOCIOLABORAL "EL REMÓS"

Tel.: 974 553 546
direccion.elremos@guayente.info

Santuario Virtual: www.guayente.net

sumario

**MÁS ESTRELLAS QUE EN EL FIRMAMENTO
(CON PERMISO DE LA METRO-GOLDWYN-MAYER)** 5

Por Ángel Gayúbar

**EXCURSIÓN POR LOS PUEBLOS DEL
SOLANO Y EL DOLMEN DE RAMASTUÉ** 8

Por Carlos Bravo Suárez

**LA FUNDACIÓN
HOSPITAL DE BENASQUE** 11

Por Antonio Merino Mora

LA MANCHETA 15

Coleccionable en Patués

IGLESIA DE SAN MARTÍN DE CHÍA 19

Por María Antonia Nerín Rotger

**DESDE EL RUN A LA ESCUELA DE PAZ
EN TURQUÍA** 24

Por Gabriel López Navarro

NOTICIAS DEL REMÓS 25

Por Héctor Rodríguez

ESCUELA DE HOSTELERÍA 27

Por M.^a Ángeles Grasa

CLUB DE LECTURA 29

Por Lola Aventín

gog
guayente



SOLUCIÓN GLOBAL PARA TU NEGOCIO

- Diseño web
- Software de gestión empresarial
- Alojamiento, dominio y hosting
- Consultoría informática
- Mantenimiento informático

974 299 210

www.ecomputer.es



CONSTRUCCIONES LOSTE

- URBANIZACIÓN
- CONSTRUCCIÓN
- REHABILITACIÓN

Paseo del Esera, 4 - Teléfono: 974 540 934 - 22430 GRAUS (Huesca)
e-mail: info@construccionesloste.com



SALUD TAGSE

Infórmate sin compromiso

-  Libre elección de amplio y prestigioso cuadro médico.
-  Atención rápida en pruebas diagnósticas y revisiones médicas preventivas.
-  Cobertura dental

1 mes GRATIS
Adicional a ofertas de las compañías de seguros. Tanto para nuevas altas como para pólizas existentes.



TAGSE
www.tagse.com

Monzón - 974 402 711 - monzon@tagse.com
Aínsa - 974 510 088 - ainsa@tagse.com
Benasque - 974 552 098 - benasque@tagse.com
Binéfar - 974 519 751 - binefar@tagse.com
www.tagseseguros.com

MÁS ESTRELLAS QUE EN EL FIRMAMENTO (CON PERMISO DE LA METRO-GOLDWYN-MAYER)

De como una pequeña Escuela de Hostelería se convirtió en crisol de una de las mejores ofertas gastronómicas del momento

Texto: Ángel Gayúbar

Catalizador, ra

Definición

De catálisis.

1. *adj. Quím. Dicho de una sustancia: Que, en pequeña cantidad, incrementa la velocidad de una reacción química y se recupera sin cambios esenciales al final de la reacción. U. t. c. s. m.*
2. *adj. Dicho de una persona o de una cosa: Que estimulan el desarrollo de un proceso. Fuerza, voluntad catalizadora. U. t. c. s. El alcalde fue el catalizador de las reformas urbanas.*

Podría empezar esta reflexión en modo ditirámico subrayando lo obvio: la cocina benasquesa brilla como un lucero en el panorama gastronómico nacional, e internacional, algo especialmente remarcable habida cuenta del número de los habitantes del Valle y, aún, del de sus restaurantes y figones.

Una afirmación que ahora mismo no es una exageración a tenor de la satisfacción generalizada de los comensales y de los galardones y reconocimientos varios que han obtenido en los últimos años distintos establecimientos hoteleros benasqueses (entiéndase, del Valle) creando un caldo de cultivo que, desde hace escasas semanas, tiene como referente máximo el mascarón de proa de los dos restaurantes refrendados por una Estrella de la prestigiosa Guía Michelin.

Y es que (si alguien no lo sabe a estas alturas es que es un anacoreta o vive alejado de las tentaciones del mundo) Casa Arcas de Villanova, después de varios años en los que el proyecto de Daniel, Ainhoa y Víctor Manuel ha estado en todas las quinielas para entrar en el Olimpo de la restauración, y el restaurante Ansils de Anciles, tras la





impetuosa irrupción de Iris y Bruno tomando el testigo de María Pilar y Javier al frente de este -desde hace ya mucho tiempo- reputado establecimiento, veían reconocida sus personalísimas y arriesgadas propuestas el pasado 26 de noviembre en la última gala de la célebre Guía que tuvo lugar en Murcia. Que la siempre cicatera (especialmente con todo lo hispano) biblia gastronómica francesa haya puesto este año especialmente el ojo en este perdido rincón pirenaico (que para más INRI es el único gran valle de la cordillera que no tiene comunicación directa con el vecino país) nos debe hacer reflexionar sobre la bondad de la oferta de una gastronomía local que, además, ha tenido que remar contra la adversidad de una marcada estacionalidad en el flujo de visitantes y contra cinco agotadores años de obras en la carretera de acceso, lo que ha supuesto también una sensible merma en el número de turistas y, aún, el alejamiento temporal de bastantes de los residentes habituales. Muchos hubieran tirado la toalla y echado el cierre definitivo siguiendo los pasos de los numerosísimos negocios en toda España de este sector golpeado con especial fuerza por la maldita pandemia y sus restricciones a la movilidad ciudadana. Con más razón si cabe habida cuenta de las posteriores dificultades comentadas que se han cebado con el Valle. No obstante, estos dos restaurantes y la práctica totalidad del resto de los establecimientos del territorio han mostrado un encomiable espíritu de resistencia y, a la vista está, de reinención, saliendo reforzados de las sucesivas ordalías padecidas.

Pero más allá del relumbrón de las Estrellas Michelin o del Big Gourmand del que presume con todo merecimiento el cercano restaurante Chongastán de Chía, cabe recordar que este ascenso a los altares de la alta cocina no surge por generación espontánea, sino que es fruto de un concienzudo trabajo de muchos años y de una remarcable excelencia en la oferta de buena parte de los establecimientos de restauración del Valle. La calidad media de los restaurantes benasqueses es muy alta, hay una pléyade de excelentes cocineros y profesionales, y desde esa base se ha cimentado el plétorico momento actual y el optimista futuro que se les abre ahora con una carretera ya expedita, con el tirón publicitario para todo el sector que supone el aval de la guía francesa a los tres citados establecimientos y el reconocimiento de los gastrónomos y comensales habituales o esporádicos a otros varios (bastantes, todo hay que decirlo) en Castejón, Eriste, Sahún, Sesué, Benasque, Cerler o Laspaules .

Profundizando en esta evidencia, creo que este auténtico boom que se está viviendo ahora no es comprensible sin la existencia de la Escuela de Hostelería de Guayente. No solo no es comprensible; pienso que no hubiera sido posible sin la puesta en marcha en 1981 de lo que entonces muchos (dentro y fuera del Valle) pensaron que se trataba de una locura. La primera Escuela de Hostelería de Aragón (entonces tampoco había ninguna en regiones vecinas como La Rioja) fue la apuesta de unos benditos visionarios que se ha traducido, yo así lo entiendo y cada vez me reafirmo más en ello, en un auténtico lujo para nuestro Valle y para toda Ribagorza.

Una Escuela que ha actuado desde sus primeros años como crisol de nuevas iniciativas, de proyectos innovadores, ilusionantes, que nos ha permitido conocer y comprender las corrientes más novedosas de la restauración y, sobre todo, que ha sacado adelante generaciones y generaciones de profesionales muy bien formados y excelentemente valorados en el sector. No es casual que Casa Arcas, el Ansils, Chongastán y otros muchos establecimientos del Valle compartan el hecho de que sus responsables hayan pasado por las aulas de Guayente. O de que otros muchos cocineros, jefes de sala, barmans, camareros o gerentes de establecimientos de restauración se hayan labrado una muy sólida carrera profesional en toda España y fuera de nuestras fronteras después de su paso por la Escuela.

Me encontré hace unos días a Antonio Gil, uno de sus históricos profesores, y hablan-

do de su experiencia docente me reconocía que nunca había estudiado tanto como en sus años en Guayente, que nadie se podía imaginar el esfuerzo que había hecho para estar al día en un sector con modas tan cambiantes como es el de la restauración y poder así transmitir estas novedades a sus alumnos. Ese es el espíritu general de un cuerpo docente innovador como pocos, de una enorme valía profesional y (a mi modo de ver, algo mucho más importante) humana que ha sido, es y, estoy convencido, será en el futuro el gran activo de esta Escuela de Hostelería. Mari Carmen, Pilar, Antonio, Francisco, María Ángeles, José Luis, Javier, Jimena, Ángel, Alegría, José Miguel, Jaime, Anchel... y tantos otros han conformado, conforman y conformarán (no lo duden) una muy solvente (prestigiosa, me atrevería afirmar) plantilla de profesores de muchos quilates caracterizada, además, por la cercanía y convivencia permanente con las sucesivas generaciones de alumnos que en estos cuarenta y tres años han pasado por el antiguo caserón de los Azcón. Y estoy seguro que seguirán muchos años más en el empeño porque, es más que evidente, esta Escuela de Hostelería de Guayente se ha revelado como un innegable motor de desarrollo para el valle de Benasque y para el resto de la comarca de Ribagorza y no nos podemos permitir el lujo de que desaparezca.

Desde sus inicios, la Escuela ha actuado como un auténtico catalizador de proyectos e iniciativas relacionadas con la promoción de nuestro territorio. Lo define perfectamente el diccionario de la Real Academia de la Lengua en la entrada que antecede estas líneas: ese factor que estimula el desarrollo de un proceso es lo que ha supuesto, y sigue suponiendo, este gozoso experimento formativo del que disfrutamos en el Valle de Benasque. Y no se ha quedado esa influencia circunscrita al ámbito ribagorzano ya que en muchas ocasiones ha sido este centro el espejo en que se han mirado las otras escuelas hosteleras que han ido abriendo sus puertas posteriormente en el resto de Aragón.

Ahora, en estos momentos de eclosión y valoración allende el marco de nuestras fronteras domésticas de la oferta hotelera benasquesa, pienso que no está de más recordar que fue el sueño de unos visionarios en 1981 el que sentó las bases de la actual bonanza con su apuesta por ofrecer a los escolares del Valle unas posibilidades pedagógicas mayores que las que existían por entonces, cuando la única educación reglada en la zona eran los estudios de Primaria. Y también de reconocer, de valorar en su justa medida, el empeño, el esfuerzo, la dedicación y el desvelo de todos los que han hecho posible que cuarenta y tres años después la Escuela siga siendo el semillero que forma a los futuros profesionales que han de seguir manteniendo el prestigio ahora alcanzado.



03



04

-
- 01. Gala de las estrellas Michelin en Madrid.
 - 02. Iris y Bruno Jordán con su galardón.
 - 03. Equipo de cocina de Casa Arcas de Villanova.
 - 04. Edificio de la Escuela de Hostelería de Guayente.



EXCURSIÓN POR LOS PUEBLOS DEL SOLANO Y EL DOLMEN DE RAMASTUÉ

Texto y fotos: Carlos Bravo Suárez

En la margen izquierda del valle del Ésera, entre las laderas meridionales que descienden de Cogulla, Gallinero, Cibollés y la tuca de Urmella, montañas que la custodian por el norte, y la llanura aluvial de Castejón de Sos, que se abre al sur, se encuentra la zona de la Alta Ribagorza conocida como El Solano. Varias pequeñas y tranquilas poblaciones se despliegan sobre ese espacio orientado hacia el sol del mediodía. De oeste a este, encontramos las localidades de Sos, Eresué, Ramastué, Liri, Arasán y Urmella, que pertenecen a diferentes municipios. Sos está incluido en el de Sesué; Eresué pertenece al de Sahún; Ramastué y Liri, a Castejón de Sos; Arasán y Urmella, a Bisaurri. Varias rutas senderistas surcan El Solano y conectan estos pueblos entre sí. Además de la visita a los mismos, desde hace poco tiempo, se añade a estos itinerarios un nuevo atractivo al que acceder por sendero señalizado: el dolmen de Ramastué.

Voy a describir aquí mi última excursión por algunos de estos pueblos del Solano y el citado dolmen, realizada a finales del pasado mes de noviembre, cuando los colores del otoño estaban dejando

paso a estampas más invernales y poco antes de que la primera nevada de la temporada, en el puente festivo de la Constitución, tiñera de blanco el valle. Fue un recorrido circular con inicio y fin en la localidad de Castejón de Sos. Comenzamos a andar en la Avenida El Ral, arteria principal, a la vez que carretera, que atraviesa la población de oeste a este. A nuestra izquierda, y en dirección al norte, buscamos la calle Valle de Sositania, por la que enseguida salimos del pueblo accediendo a una ancha pista de tierra. Seguimos hacia el norte, dejando a nuestra derecha otra pista que va a Arasán y que será por la que regresaremos. Nosotros nos dirigimos a la pequeña localidad de Sos y, en el primer tramo de nuestro recorrido, coincidimos con el Camino del Ocho, muy popular y concurrido por los paseantes del lugar. Pasamos junto al cementerio y, entre algunas bordas y

prados en los que pastaban plácidamente algunas vacas, desembocamos en un sendero más estrecho y sombrío que, flanqueado por paredes de piedras, discurre entre bosque de avellanos, fresnos y quejigos. Con tramos empedrados, vamos ascendiendo por camino más abierto hasta llegar a Sos, cuyo topónimo procede probablemente del latín SUSUM-SURSUM y de su variante SUS, que significa "arriba".

Lo primero que encontramos de Sos es su iglesia dedicada a San Andrés, con ábside románico y bella portada fechada en 1658. El escueto caserío está un poco más abajo, con algunas llamativas portadas, casas modernas y la vieja fuente lavadero. En el cerro colindante al de la iglesia hay una pequeña capilla abierta, dedicada a Santa Lucía, y una mesa de madera con dos bancos. Desde aquí, se contemplan extraordinarias vistas de la llanura por la que discurre el río Ésera antes de encajonarse en el congosto de Ventamillo. Castejón de Sos se extiende casi al final de la explanada que cierran por el sur los macizos del Turbón y de Baciero y, por el oeste, la sierra de Chía. Desde Sos podríamos ir a Eresué, donde destaca la magnífica iglesia románica dedicada a San Juan Bautista. Sin embargo, entre árboles, seguimos nuestro sendero hacia el este, en dirección a Liri, y, en poco tiempo, llegamos a un cruce de caminos. Con intención de regresar a él, tomamos el de la izquierda para visitar la pequeña ermita de San Marcos y el dolmen de Ramastué.

Tomado el desvío, tras una corta subida, giramos a la derecha, pasamos por unas piedras con forma de dolmen, pero no catalogadas como tal, y llegamos a la ermita o capilla de San Marcos. El pequeño oratorio, con estructura abierta, está rodeado de árboles y conforma un rincón de gran encanto y magníficas vistas al sur. Desde aquí nos dirigimos al dolmen de Ramastué por una trocha poco marcada, que desemboca en un gran prado del que hay que buscar la salida para conectar con el camino, ya señalizado, que procedente de Ramastué conduce al dolmen. La vuelta la hicimos por ese camino hasta la confluencia con el que lleva de Ramastué a la ermita de San Marcos. Aunque la mejor manera de llegar al dolmen es por sendero señalizado, partiendo desde la entrada al propio pueblo de Ramastué, del que el monumento megalítico dista, en descenso entre prados dedicados al cultivo de forraje, unos ochocientos metros.

Aunque conocido por los vecinos de la zona, el dolmen no había sido estudiado ni catalogado hasta que, a finales de 2018, fue declarado Bien de Interés Cultural. Situado a unos 1335 m. de altitud, el dolmen se halla en el extremo noroccidental de un amplio y verde prado. Hasta hace poco se encontraba algo oculto por estar rodeado de varios árboles. Algunos de ellos fueron cortados y solo han quedado tres próximos y los restos del tronco de otro, que sirve en parte de apoyo a una de las piedras que componen el dolmen. Se trata de una estructura megalítica de pequeño tamaño compuesto por cuatro ortostatos o piedras de granito: dos en paralelo y una de fondo para cerrar una pequeña cámara funeraria y otra, más grande, colocada sobre las otras tres a manera de cubierta. La cámara funeraria es rectangular, alargada y estrecha, y tiene la abertura orientada hacia el suroeste y el cierre posterior, al noreste. A pesar de que los árboles próximos y la hierba del prado no permiten asegurarlo por completo, no parece que exista ningún círculo de piedras ni túmulo funerario junto al dolmen.





-
- 01. Dolomen de Ramastué
 - 02. Barranco de Ramastué.
 - 03. Ermita de San Marcos de Ramastué.
 - 04. Camino de Sos a Liri.
 - 05. Vista desde Sos de l Llanura aluvial con el río Ésera y Castejón de Sos al fondo.
 - 06. Iglesia de San Andrés en Sos.
 - 07. Paisaje otoñal al llegar a Liri.

La palabra “dolmen” procede etimológicamente del bretón y los términos “dol” y “men” significan respectivamente “mesa” y “piedra”. Los dólmenes son sepulcros megalíticos prehistóricos utilizados para inhumaciones colectivas que se construyeron principalmente en la vertiente atlántica europea durante el final del Neolítico y el Calcolítico o Edad del Cobre, entre dos y tres mil años antes de Cristo. Este nuevo dolmen de Ramastué viene a sumarse a otros de Ribagorza ya conocidos: el más próximo de Seira, los de Cornudella de Baliera y Soperún, en el término de Arén, los del Mas de Abad, cerca de Benabarre, y los descubiertos recientemente, pero aún no señalizados, de la zona del Montsec. Su distribución suele coincidir con el itinerario de caminos tradicionales, cabañeras para el ganado o pasos importantes y estratégicos. Esto hace pensar que estas construcciones tal vez tuvieran relación con la vida pastoril y que, además de su carácter funerario, sirvieran también como posible delimitación de territorios.

Tras disfrutar un buen rato de la soledad y belleza del paraje en que se levanta el dolmen, retrocedimos hacia la ermita de San Marcos y al camino que lleva de Sos a Liri. Una pronunciada, aunque corta, bajada nos conduce al barranco de Ramastué, que cruzamos fácilmente saltando entre varias piedras. Es éste otro rincón encantador para disfrutar: varias pequeñas cascadas de agua cantarina cayendo entre las piedras y, en ese día otoñal, un suelo alfombrado de hojas crujientes a nuestras pisadas. Iniciamos una subida y en poco rato llegamos a Liri, Liri en el habla de zona. Un pueblo acogedor dispuesto sobre una ladera, con el barranco del mismo nombre, famoso por sus cascadas, dividiendo el caserío en dos mitades. En la parte alta se encuentra la imponente iglesia de San Martín, con posibles orígenes románicos y aires de fortaleza. En el albergue de la localidad, reabierto recientemente, hicimos una parada para comer algo y reponer fuerzas.

A la salida de Liri tomamos un sendero a la derecha que permite atajar alguna curva de la carretera, aunque finalmente hay que seguir un tramo de esta para, tras pasar por la capilla de Santa Bárbara, llegar a Arasán, un pequeño pueblo calle con algunas casas de interés, un curioso lavadero enmarcado bajo una bóveda y, al final de su escaso caserío, la iglesia parroquial de la Asunción, que alberga una interesante talla de madera de un Cristo de los Milagros. Desde Arasán, podríamos continuar más hacia el este para dirigirnos a Urmella, donde destaca el hoy bastante arruinado, y en su momento importante, monasterio medieval de los santos Justo y Pastor. Pero nosotros, tras una rápida visita a Arasán, volvimos a la carretera y tomamos un sendero señalado que, en unos cuarenta minutos, nos llevó a Castejón de Sos. El inicio es un poco incómodo por lo pedregoso y porque suele servir de cauce al agua de una acequia. Se cruza el barranco del Pedral y, después de un bello tramo umbrío, flanqueado de fresnos, bojes y algún cerezo silvestre, nos topamos con una borda, llamada del Baile, y enseguida tomamos un sendero a la izquierda. Luego se cruza la carretera y, en pocos minutos, se llega a Castejón de Sos, donde terminamos nuestro recorrido. Una distancia total de unos catorce kilómetros, con algo más de quinientos metros de desnivel acumulado, en el que invertimos casi seis horas, andando relajadamente y con un buen número de paradas, para disfrutar sin prisas de los muchos atractivos de esta interesante ruta por los pueblos del Solano.



LA FUNDACIÓN HOSPITAL DE BENASQUE

El activismo cultural de su creador y promotor: Jorge Mayoral Meya

— *Texto: Antonio Merino Mora. Fotos: Archivo Fundación Hospital de Benasque* —

El Hospital, a pie de puerto en el valle de Benasque, es una institución que hunde sus raíces en la Edad Media y ha sobrevivido desde el siglo XII a los avatares de la historia y la fuerza de la naturaleza pues en su entorno se vivieron diferentes conflictos bélicos y algunos desastres naturales como los aludes (*Llitterades*) que obligaron a reubicar la edificación hasta en cinco ocasiones. La última, iniciada en 1870, es la que acabó convirtiéndose en la base del actual hotel conocido como Hospital de Benasque. La reconstrucción fue la aventura empresarial de una sociedad de inversores denominada *Hospital de Benasque 2000 S.L.* que comenzó a funcionar como tal en 1991.

La creación de una pista de esquí de fondo, *Llanos de Hospital*, en los años ochenta le dará el incentivo necesario para su evolución, desarrollo e implantación definitiva en el valle de Benasque.

Una vez puesto en marcha el espectacular hotel a 1.758 m de altitud y enclavado en el Parque Natural Posets Maladeta, el Hospital se convirtió en el centro de una amplia oferta deportiva: esquí de fondo, montañismo, -Maladeta, Aneto-, excursionismo por el *Portillón* a Luchón, observación y estudios de la naturaleza, fauna, flora, hidrología o geología, por señalar algunas de sus posibilidades.

Cabe añadir a todo lo anterior los valores humanísticos, geográficos, arqueológicos, históricos y antropológicos, no sólo del propio Hospital, sino también de la villa y valle de Benasque, al ser este una concesión municipal

y parte del término donde está enclavado. Con estas ambiciosas premisas se comenzaron en 1997 una serie de estudios que culminarán, en el año 2006, con la creación de la *Fundación Hospital de Benasque*, promovida a partes iguales por el ayuntamiento y la sociedad gestora del Hospital, conformada además por un patronato y un amplio elenco de colaboradores.

JORGE MAYORAL MEYA: LA FIGURA DESTACADA

Durante todo el proceso de creación de la fundación cabe destacar, además de a Jorge Mayoral, a Aurelio García Gallego. Movidos ambos por las ventajas que ofrece este tipo de Institución que permitía realizar inversiones en el ámbito cultural, constituyeron la Fundación Hospital de Benasque que contó desde el comienzo con el apoyo del Ayuntamiento de Benasque y la voluntad de su alcalde, José Ignacio Abadías Mora. Se propuso a Ramón Tejedor Sanz¹, como primer presidente, a Jorge Mayoral como vicepresidente y a Aurelio García para secretario.

Mayoral, desde el principio, supo rodearse de personas relevantes en distintas disciplinas científico culturales a las que acogió en el Hotel para poder, con ellos, ampliar y animar el objeto de estos estudios a todo el valle de Benasque.

La sede está ubicada en el entorno de los *Llanos de Hospital*, en un edificio anejo que acoge una magnífica e impresionante biblioteca con más de siete mil volúmenes, una espectacular fototeca con filmaciones, miles de fotografías y postales, además de una amplia colección de cartografía histórica. Cuenta además con una espaciosa sala de exposiciones y el despacho de Jorge Mayoral donde, ante sus dos ordenadores y la máquina de escanear, pasó horas y horas con un interés y una paciencia infinitas, digitalizando documentos, libros y fotografías consiguiendo así, y en un relativo corto espacio de tiempo, convertir el lugar en una visita obligada para cualquier investigación o estudio relacionados con el Pirineo en general y sobre el valle de Benasque en particular.

LA RED TEJIDA POR JORGE MAYORAL

La primera faceta que vamos a destacar sobre nuestro protagonista es su predisposición a dar vía libre y apoyar ciertos proyectos que se le presentaban. Por ejemplo, con el fin de procurar una decoración diferente al hotel, descubrió que uno de los empleados, Gabriel Rendón², contratado como ayudante de cocina, era en realidad un escultor colombiano, que aportó al hospital su peculiar estilo enraizado en la cultura propia de su país, de ese modo las distintas estancias de Hospital se llenaron de formas vegetales y animales, rostros y manos en vigas, columnas, marcos, capiteles y en obras de mayor envergadura como la representación de dos monjes templarios en la puerta de entrada, la escultura sedente del barón de Lassus, o la reproducción del Cristo románico de la iglesia de santa María de Benasque.

- 1 Ramón Tejedor Sanz. Es un político aragonés del PSOE, licenciado en Ciencias Físicas, ha sido diputado, consejero de la Presidencia, presidente de la DGA en funciones, director de Aragón TV y presidente de la Fundación Hospital de Benasque.
- 2 Gabriel Rendón, nació en Cali, Colombia, es el artista escultor en madera que realizó todas las esculturas y decoración del Hospital, después de permanecer años en Benasque, abandonó el valle.

Otro artista que colaboró con el Hospital fue el pintor aragonés Pepe Cerdá Escar³, quien trabó amistad con Mayoral y formó parte del patronato. En 2012 participó en un encuentro de dibujantes denominado "Cuadernos del Pirineo", organizado por la Asociación Guayente y el ayuntamiento, y pasó algunas temporadas en el Hospital de Benasque.

Mayoral, también se rodeó de arqueólogos como José Luis Ona, Carine Calastrenc Carrere, Raúl Elorza y Marivi Pastor quien también organizó la biblioteca o historiadores como Juan José Nieto. Ona y Calastrenc realizaron excavaciones arqueológicas en el entorno de ambos hospitales, el Benasque y el de Luchón sacando a la luz los emplazamientos de los cinco Hospitales y la iglesia de San Martín en Benasque. Juan José Nieto realizó una recopilación de documentos relacionados con Benasque en el Archivo Diocesano de Lleida y un estudio sobre la minería en el valle. Manuel Gómez Valenzuela⁴, transcribió documentos del archivo notarial de Zaragoza. Jaques Labarère⁵ fue otro de colaboradores, que aportó documentación y litografías encontradas en Francia. El barón de Lassus fue la persona que puso a disposición de la Fundación el enorme legado sobre el Pirineo de su antepasado el barón Bertrand de Lassus.

Toda esta inmensa labor de búsqueda, recopilación, análisis, reparación y digitalización de los colaboradores la canalizó Jorge Mayoral quien se ganó la amistad y la confianza de la gran mayoría de las personas que lo trataron y particularmente de los benasqueses que colaboraron y empatizaron con su persona y con la labor que realizaba, cediendo sus archivos familiares: fotografías, documentos y filmaciones personales que fueron puestas a disposición de la Fundación y donde están digitalizadas y conservadas.

BREVE RESUMEN DE UNA EXTRAORDINARIA GESTIÓN

Los objetivos que se marcó la Fundación desde que arrancó en el año 2009, culminaron en multitud de actividades: exposiciones, conferencias y publicaciones que han aportado una ingente cantidad de documentación que permanecerá para siempre en la villa de Benasque.

Mayoral consiguió dar a conocer el interesante e importante patrimonio histórico, artístico, antropológico, etnológico y natural del espacio que compartimos con otros valles del Pirineo, especialmente con Francia y particularmente con Luchón. La tarea realizada se puede ver en obras que, o bien patrocinó la Fundación, o bien fue un colaborador necesario.

Citaremos algunas de esas obras:

- Exposición y publicación del fondo fotográfico de Lorenzo Almarza, *El valle de Benasque en los años veinte*.
- La reimpresión del estudio de José Cornide Saavedra,

3 Pepe Cerdá Escar es un afamado pintor altoaragonés, nacido en Buñales (Huesca) en la actualidad reside en Villamayor (Zaragoza). Autor de importante obra que alcanza las acuarelas, oleos, acrílicos....

4 Manuel Gómez Valenzuela, (1944 – 2022, Zaragoza) diplomático y escritor, gracias a su amistad con Jorge Mayoral aportó la transcripción de documentos del Archivo Notarial de Zaragoza, sobre el comercio por se Puerto a lo largo del siglo XVI.

5 Jaques Labarère. doctor en microbiología, escritor pirineísta francés (1944-2023), autor entre otras obras de una biografía sobre el conde Russell. Jaques pasó temporadas en el Hospital, colaboro en la búsqueda de documentos y participó en la publicación de obras editadas por la Fundación Hospital.

Descripción física y militar de los montes Pirineos (1794); edición de Juan José Nieto y José M.^a Sánchez Mollero

- El extraordinario fondo del barón de Lassus; *Bertrand de Lassus y el Pirineo Aragonés*, con texto de Jaques Labarère, digitalizado por Mayoral en 2009.
- La relevante publicación bilingüe de José Luís Ona y Carine Calastrenc *Los Hospitales de Benasque y Bañeres de Luchón*, que fue diseñada por el Estudio Novo, de Ana Bendicho.
- En 2012 la publicación de un libro sobre el castillo titulado: *Benasque y su castillo* de Fernando Martínez Carrillo
- Ese mismo año la publicación del trabajo titulado: *La aventura hidroeléctrica en el valle del Ésera*, Juan Antonio Cubero y Carlos Bravo
- En 2019 la publicación del libro, *Benasque, 1931-1938*, de Antonio Merino Mora.
- Colección de cartografía histórica con cientos de mapas generales de Aragón y de España, y otros relacionados con Ribagorza, el valle y su entorno geográfico.
- Recuperación de documentales sobre Benasque en distintas filmotecas, que están en el fondo gráfico de la Fundación.
- Colección de postales de ambas vertientes del Pirineo junto a la de fotografías de prácticamente todas las familias -casas- de la villa y otras del valle, con la cuales Jorge Mayoral creó unos enormes álbumes temáticos.
- Estudios de hidrología y espeleología con el Espeleo Club Sabadell: exploración de la fuente del Hospital, el sistema de Aigüalluts y la cueva y fuentes de Alba, entre otras.
- Colaboró con instituciones y entidades como el Sociedad Geográfica Española, con la fototeca y con la Diputación Provincial de Huesca, institución con la cual se firmó un convenio de colaboración, también, con el Archivo Histórico Provincial de Huesca, a quien cedió una copia del fondo digitalizado de la Fundación, hoy se puede consultar a través del DARA, (Documentos y Archivos de Aragón).

Existen más actuaciones que podríamos añadir a lo expuesto, pero nos parece que lo descrito es una muestra representativa de la gran labor realizada por Jorge Mayoral.

EPÍLOGO

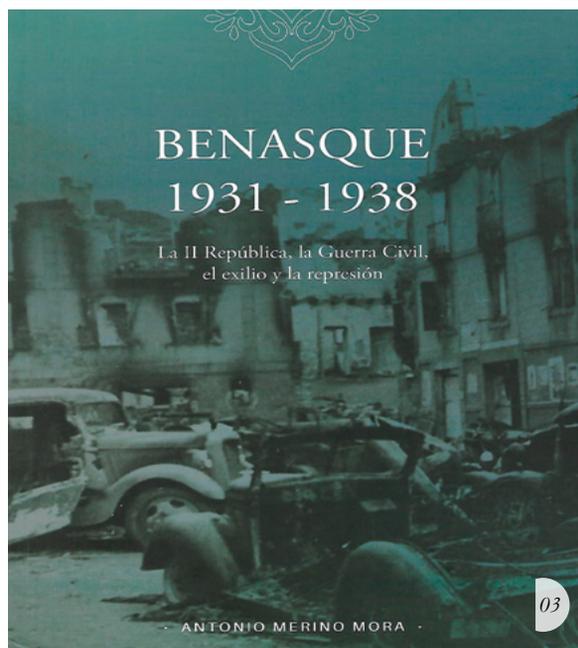
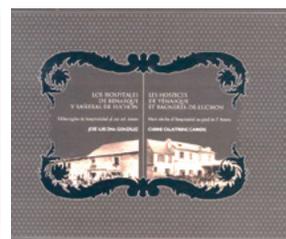
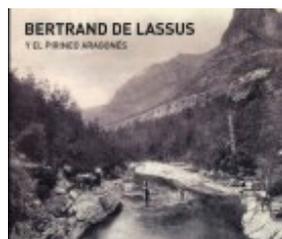
Jorge Mayoral falleció en Barbastro a los 78 años, el día 5 de agosto de 2024. Con su desaparición la Fundación pierde a su principal valedor.

Recientemente, me decía Guillermo Tomás Faci⁶: *Hay que reconocer que le debemos mucho*⁶. La frase es rigurosamente cierta, su capacidad y constancia en el trabajo, su generosidad, su *savoir-faire*, su contagioso entusiasmo y su apoyo decidido a las iniciativas que se le presentaban, hacen de él una figura difícil de sustituir.

Somos legión los que le echaremos de menos, yo personalmente sin ninguna duda.



02



03



04

01. Jorge Mayoral ante el Hotel Hospital de Benasque.

02. Acuarela de Pepe Cerdá dedicada a Jorge Mayoral y a la Fundación.

03. Tres de las obras que promovió Mayoral.

04. Biblioteca de la Fundación.

6 Guillermo Tomás Faci, doctor en historia medieval autor entre otras de *Montañas, comunidades y cambio social en el Pirineo medieval. El aragonés medieval (lengua y estado en el Reino de Aragón). El infante Pedro, conde de Ribagorza*. También colaborador de la Fundación.



www.disserra.com
974 471 480
disserra@disserra.com



En Disserra nos encargamos de que los espacios sean saludables y seguros para que las personas estén tranquilas y felices



Soluciones profesionales para una higiene de confianza

SUPERMERCADOS

VILAS AVENTÍN

AVI

BENASQUE

MERCADO DE FRESCOS

BENASQUE - Avenida Francia, 10 • Tel. 974 55 14 62

AÍNSA - Avenida Sobrarbe, 3 • Tel. 974 50 00 13
GRAUS - Salameiro, 29 • Tel. 974 54 01 48

Parking gratuito para clientes





01

COSTUMES DE NAVIDAT U NADAL

Texto: Sara Ballarín Pueyo y M.^a del Carmen Bernal Irigoyen

EL CALENDARI DE NADAL U CALENDARI D'ADVIÉN

Sabets qué quere di això d'advién? Ye una paraula que viene del latín (adventus) y que sinifique 'arribada', aixines que isto calendari fa la cuenta dels díes que cal aguardà ta bella cosa que ha d'arribà, en isto caso ye la Navidat u Nadal. L'advién son les quatre semanas d'antes de Navidat. Encomense el dimenche més serca del día de San Andrés, que ye el 30 de noviembre.

Els primès calendaris d'advién se van fè a la fin del sigllo XX, a Alemania. Per ixes vueltes, les families señalaben dan un cllarión a la paret els díes que quedabe hasta el día de Navidat u Nadal. El primèr calendari d'advién se va fè a la siudat de Múnich al 1930, yere molto més simple. Yere una fuella gran dan 24 ventanetes agon s'apegaben vinticuatrecromos, uno per cada día hasta Navidat.



SAN NICOLÀS

L'arribada del fret a l'Alto Aragón ha ubierto desde fa temps les puertes a moltes fiestas que achuden a les suyas chens a fè d'istes dates un temps molto menos duro. A gran part d'istes fiestas d'ivert, la mainada tiene un papè protagonista. Una d'istes tradicions, que amès anunsie l'encomensamén dels costumes de Navidat u Nadal, ye la fiesta de San Nicolàs. Ista fiesta, que encara se fa a bells puestos de la Canal de Verdún (Vall d'Ansó), per exemplo, ye una fiesta de 'cuestación'. Asò quere dí que la mainada va per les cases del llugà demanàn una estrena ta fè una lifara. Axines, tota la mainada del llugà s'apaseyen per les carrères la viespra del 6 de disiembre (que ye el día del santo), s'aturen a la puerta de cada casa y canten ta que els dueños baixen y les donguen una estrena. Ista, suele està bella cosa ta minchà (coca, nuses, mandarines...). Aixines, en l'altro del día, els mosets y mosetes, achudats per els suyos pais, mais, lloles y lloles, preparen una lifara y chuegos. A bells puestos de l'Alto Aragón, ista misma tradisión se fa u se febe coinsidín dan el día de Santa Llusia (el 13 d'advién), per exemplo a Biescas, Panticosa u Yesero.

Els Sants Inosents

El día dels Sants Inosents, el 28 d'advién, ye un día ta la mainada. Coma sabets, isto día se contenen moltes falsedats, se fan bromes, burles y tamé males chugades a la chen. Ixo día se dixabe que la mainada posase esquelles als cans, espantasen a la chen per les carrères, ets.

LA TRONCA U RABASA DE NAVIDAT

Aragón ye un territori que amague una historia milenaria; un país hereu d'una rica cultura que conserve interesans tradicions, moltes d'elles dan fundamens precristians, coma ye la tronca de Nadal, rabasa de Navidat... La tradisión de la tronca de Nadal tiene el suyo puesto a les cases aragoneses desde els temps dels seltes, y se base en el való místico que se done a un tros de fusta u tisón que se creme a la nit de Nadal, que en el suyo orichen precristiano coinsidibe dan el solstise d'ivert. Se credebe que se tenibe que cremà ixo día ta donà-le ixo való místico. Ista credensia tiene un vinclo dan el culto al sol y se febe enta donà-le forsa y que no s'amortase, y seguise donan caló después de l'ivert.

La nit de Navidat se febe cagà la tronca, que yere un tisón u rabasa que s'alsabe ta ista nit tan especial. Yere una fiesta ta la mainada. La Tronca d'aquells temps d'antes podebe portà poca cosa: torronets de guirlache, paraigüetes de chicolate, mandarines, nuses, llapisès de coló... Coma la tronca arribabe a les cases uns díes antes del 24 de disiembre, cada nit la mainada le donabe minchà antes d'anà-se-ne a dormí (a les Tronques d'ara les saben mol buenas les mandarines..., je, je, je) y misteriosamen pel maitino la tronca u rabasa s'hu hebe minchau tot.

Primè s'hebe d'apatricà la rabasa, tapàn-la dan una manta (perque tenibe que està ben calén) y después calebe anà a bañà el tocho ta trucà ben fòrt mentre que se dibe:

"Buen tisón, buen varón, buena casa, buena brasa. Que viengue la pas y la salut ta l'amo y la dueña d'ista casa. Buen an y milló cabo d'àn.

Rabasa de Navidat, caga torrons de verdad".

La tronca cagabe llamins y totes istes coses y la mainada ya se n'anabe contenta ental llit. Dispués se posabe la tronca al foc, als peus del fogaril, ta que se cremase. La senra que se febe de cremà-la se tirabe pels huerts de casa ta proteché-los dels cucs y tinre buenas coseches.



Ixa tradisi3n qui m3s cerca la comparteixe dan nusaltros son els ocsitans dan el *Cachafu3c*.

ELS TRETSE POSTRES

Una altra tradisi3n ben maja que se fa ta man del Rosell3n y la Provenca ye el costume dels 13 postres. La nit de Navidat acabe dan isto rito que consiste en pos3 a la mesa 13 postres diferens que se minchen de vegada pero que tam3 se dixen a la mesa hasta el d3a 27 de disiembre. Isto costume se trobe igual a altres territoris mediterraneos y els products que fan part d'isto ritual son fruits secs (nueses, panses, urellons, peruns, figues, almendres...), llamins (mermelades de fruites, crespills, fruites confitades, torrons...), ets.

LA LLEYENDA DE L'ABRE DE NAVIDAT

Yere una chelada nit d'ivert y un moset buscabe cubill ta pod3 escalfa-se. El van replleg3 a casa suya dos abuelets, un picad3 y la suya d3na, y le van don3 minch3. Ixa nit, el moset se va torn3 un anchel vestiu d'3ro, y va result3 est3 un nen anchelical. Ta agradeix3-les la bondat als abuelets, va agaf3 una branca d'un pino y les va d3 que la sacudisen, promet3n-les que cada an les donar3 fruites.

Alavegada aquell abre les va don3 pomes d'3ro y nueses de pllata. Isto ye l'orichen de l'abre de Nadal que se pose a les cases de casi tota Europa a les portes de les fiestas.

LES CALANDRES

Ye una tradisi3n que se fa ta mir3 de sabre el temps que far3 l'an que viene. Antiguamen se febe a mols puestos de l'Alto Arag3n.

Isto costume s'encomense dotse d3es antes del d3a de Nadal, u sigue el d3a 13 d'advien, Santa Llusia. Pel maitino, el d3a 13 d'advien, hets d'apunt3 el temps que fa, y ixo ser3 el temps que far3 enta chin3ro. El d3a 14 farets lo mismo, y ixo temps ser3 el que far3 ta febr3ro. Y aixines hasta el d3a 24, que sabrets el temps que far3 al mes de disiembre de l'an que viene. Aixines hasta el d3a 6 de chin3ro de l'an nuevo. Coma verets, unes calandres son d'anada y les altres de tornada. Am3s i hei bell refr3n que tam3 se refere al temps de sol y com medre el d3a: "*Ta Nadal un paso de gall, ta l'An nou un paso de bou y ta San Ant3n de chin3ro una hora m3s el trachin3ro.*"

WWW

EL CABO D'AN

Coma antes no se selebrabe la sagu3r nit de l'an, no s'ha trobau a deg3 que mos conte lo que se febe. Lo que s3 se selebrabe yere el d3a de Cabo d'An. Els padrins de bautismo regalaben bella coqueta als suyos afillats. Tab3 yere un d3a de fiesta ta la mainada que gritabe: PADRINO, CABO D'AN, PADRINO CABO D'AN!

Am3s conte la lleyenda que un home dan tresens sesenta y sinc nasos se vedebe una vegada a l'an, la nit de Cabo d'An. Manimenos, desde fa belles decades a moltes cases se tiene el costume de minch3 12 ugues cuan el reloche marque les dotse de la nit. Pareixe que ta Navidat els numeros son asob3n alredev3 de nusaltros (les ugues, el calendari d'advien, les calandres, les dates dels diferens d3es de fiesta): siempre estem cont3n.



04



05

- 01. *Calendari d'Advien Waldorf.*
- 02. *Calendari d'Advien dan una rama de pino.*
- 03. *CACHAFU3C (Tradisi3n ocsitana)*
- 04. *La Rabasa de Navidat.*
- 05. *l'Home dels Nasos.*



AVENTURA TELEVISIVA

*L'alumnau de 4^o de la ESO
del IES Castelló de Sos al
concurso de la 2 de RTVE
"Saber y Ganar"*

Texto: Carmen Castán Saura

Desde fa uns tres ans el programa de la 2 de RTVE ubre una convocatoria, tal mes d'octubre ta que mosets y mosetas de 4^o de la ESO de tota España se puescan presentà a concursà en una emisión espesial que sall ta las fiestas de Navidat desde el 25 de disiembre al 7 de chinèro.

Enguàn dan la mainada de 4^o del IES de Castelló vem desidí de probà suerte y vem ninvià un video panoramico de l'instituto y del llugà, del verdó de l'agüerro y de las nuestras montañas. Als que fan la selección de *Saber y Ganar* les va fè molto goi y mos van grità ta grabà dos programas el 26 y 27 de noviembre del 2024.

Els mismos estudians se van seleccionà entre ells y van pensà que els mès adequats ta anà al concurso yeran Bruno Gracia, Hugo Díaz y Martí Matamoros. Y dan els tres vem marchà cara tals Estudios de RTVE a San Cugat del Vallés.

Cuan arribas allí, els nervis se t'apoderan del tot. Agón mos hem colau? Com salrà? Farem molto el ridiculo? Ixas preguntas se les pasaban a ells per la cabeza y a yo tamé, que yera la que teniba que salre a acompañà'ls.

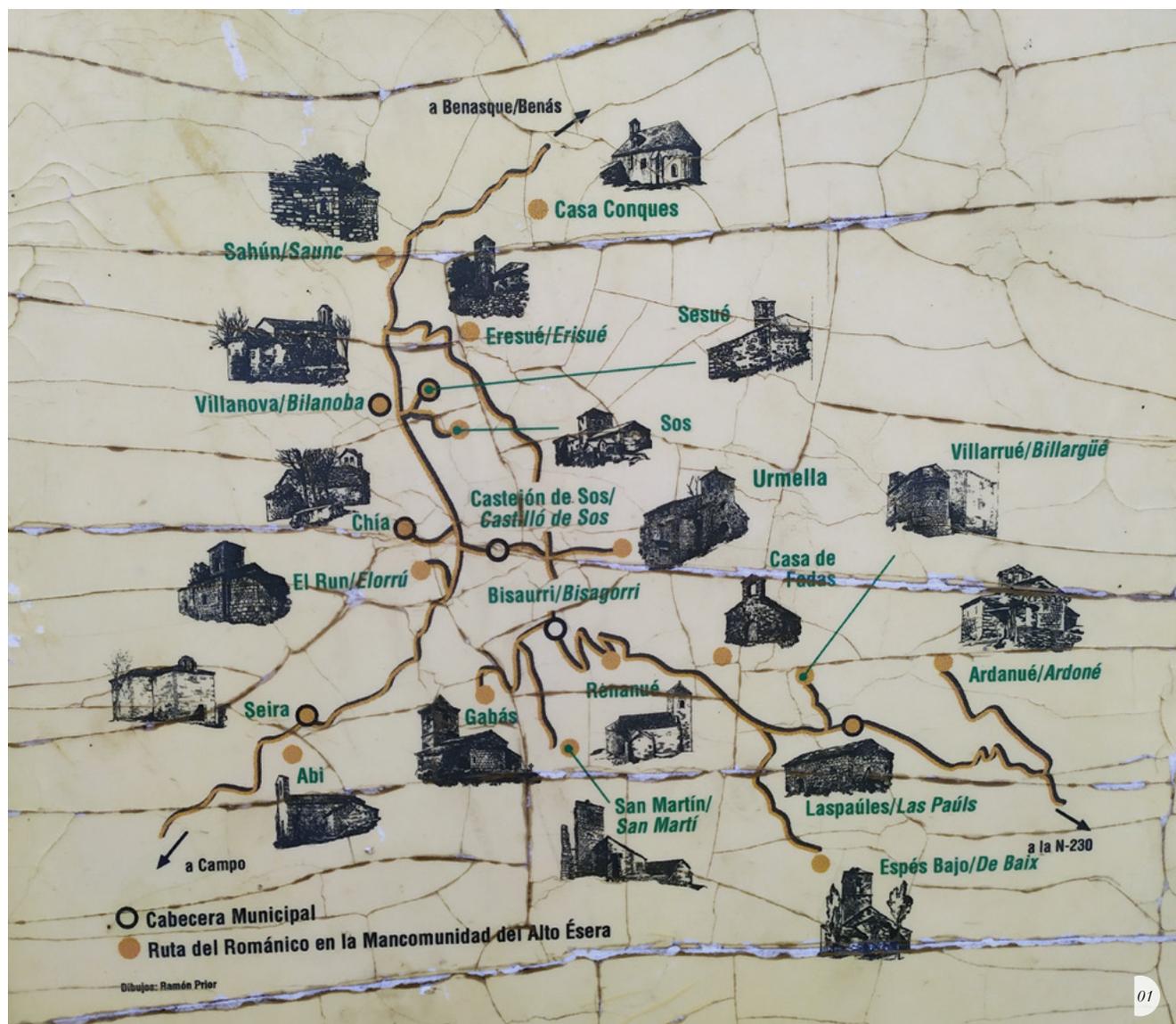
Primèro mos van llevà a una saleta anque, a una pantalla gran vedeban en directo l'instituto que estaba grabàn a ixa hòra. Això mos va tranquilisà bell poco perque dan molta delicadesa, els calmaban. Pero encara vem tinre que pasà per la sesión de maquillache y van vinre la directora y la productora a explicà-mos com mos teniban que situà a cada escaño y ta vere quí yera el experto en cada prueba: Bruno faría els retos, Martí las matematicas y Hugo delletrià al revés. Ta altrás pruebas intervenirían tots.

Cuan vem entrà al pllató mos tremolaba tot, pero cuan mos vem colà adintro mos vem quedà pasmats de vere aquel numero de camaras y de focos. Pero vem sentí la vos tranquilisadora de Jordi Hurtado y d'Elisenda Roca donàn-mos la benvenida y fen-mos bromas y tot va anà sobre ruedas. Els tres mosets van superà totas las pruebas y a l'acabà, allà a las 4 mos van llevà a Barseleona a visità la Sagrada Familia y a donà una gambada per la siudat.

A l'altro del día, ben pronto, vem grabà el segundo programa y entre els dos, els concursans van ganà 4.200 €. Van està esplendidos y rapidos responén y se van quedà mol contens dels resultats.

Dispuestas, ya sinse nervis y relaxats, mos vem fè fotos dan Hurtado y dan tot l'equipo y mos van despedí dan molto afecto. Cal resaltà que l'amabilidad d'ista chen no ye forsada y te fan sentí comodo desde que entras al pllató hasta que te'n vas.

Mès contens que unas chinchas vem marchà ta casa. Mos van quedà ganas de tornà a viure una experiencia tan seductora y de concursà una altra vegada. Llastima que nomès i heiga una convocatoria anual!



IGLESIA DE SAN MARTÍN DE CHÍA

Texto: María Antonia Nerín Rotger. Casa PRESÍN de Chía. Gestora del blog www.villadechia.es

Una de las grandes riquezas del Valle de Benasque son las iglesias románicas. Como decía Josean Villalabeitia, Hermano de La Salle, respecto a las iglesias románicas de nuestro Valle, "su presencia entre nosotros reviste una enorme importancia histórica, social, artística, económica... ya que esos vetustos edificios son elocuentes testigos mudos de una época en la que en las márgenes del Ésera se vivía de manera muy diferente a la de nuestros días."

Leemos en la Ley 3/1999 de 10 de marzo del Patrimonio Cultural Aragonés: "El Patrimonio Cultural Aragonés constituye, en su conjunto, uno de los testimonios fundamentales de la trayectoria histórica de la nacionalidad aragonesa. Sobre él se configuran los signos de identidad que definen la idiosincrasia del pueblo aragonés y se convierten en su más relevante valor diferencial."

San Martín de Chía se corresponde con el área de influencia temporal, geográfica y arquitectónica del románico



02



03



04

lombardo. Este estilo surgió en el siglo IX en la región italiana de Lombardía, que se extendió desde el norte de Italia a los Pirineos orientales a través de la costa mediterránea. Estos artesanos lombardos se significaron por su manera de resolver el problema de las bóvedas. Muy posiblemente, los maestros lombardos estuvieron unos años por el valle, pero parece que marcharon pronto hacia los valles orientales, dejando aquí las construcciones en manos de artesanos de la piedra y la madera a los que habían mostrado la manera de llevarlas a cabo aunque no tuvieran la misma habilidad y destreza que los maestros.

La parte original de la iglesia (ábside, nave principal y parte de los muros) está datada en el siglo XII. Las capillas laterales son del siglo XVIII. En el obispado de Barbastro hay archivada una carta del vicario de esta iglesia del año 1.792 que habla de retablo de San Martín y manifiesta haber construido las cuatro capillas: *"sólo tenía un retablo, aunque decente y ahora yo he hecho cuatro capillas; en dos he hecho retablos de madera, aunque falta dorarlos..."*(1)

Esta pequeña iglesia de nuestra localidad se construyó con:

- sillarejo (piedra pequeña y poco trabajada, si se compara con la sillería auténtica), regularmente colocados en los muros y el ábside,
- nave de bóveda de medio cañón algo apuntada sobre un arco fajón,
- mechinales que atestiguan el uso de andamios,
- zócalo-banqueta emergente de fábrica de mampostería en el muro del ábside,
- ábside semicircular cubierto por bóveda de cuarto de esfera, adornado en su exterior con un friso de canecillos o ménsulas de cavetto de piedra tosca que sujetan la cornisa biselada de la cubierta -también de piedra tosca- y con dos lesenas rinconeras (actualmente sólo una es evidente, ya que la otra queda cubierta por la sacristía que se construyó siglos más tarde),
- ventana de doble derrame en el centro del ábside, con arco de medio punto recortado en piedra tosca y dinteles de piedra toba enterizos, similar a las de los ábsides de Villarrué o San Aventín de Sahún,
- otra ventana al sur, tapada por la sacristía de construcción posterior.

El ábside carece de los típicos arcos lombardos que podemos ver en la iglesia de Nuestra Señora de Gracia de El Run o en la de Conques; sin embargo, el friso de canecillos o ménsulas de cavetto de piedra tosca que sujetan la cornisa biselada de la cubierta -también de piedra tosca- le dan un bello encanto. Está orientado al Oriente, como todas las iglesias de estilo románico. Las proporciones y la geometría de este sencillo ábside, lo hacen especialmente hermoso. La cubierta conserva el enlosado primitivo de pizarra.

El interior de las iglesias románicas estaba todo decorado con imágenes de la Biblia o de la vida de los Santos para "instruir" a los fieles en la fe católica. No nos consta ninguna decoración de los muros interiores o exteriores, pero sí un frontal de madera policromada del románico tardío del siglo XIII de la "Escuela de Riba-

gorza" que se exhibe en el Museo de Arte de Cataluña en un lugar preferente. Es un exponente de la transición entre el románico y el gótico, con cinco escenas de la vida de San Martín. Un detalle muy poco frecuente en esa época es la firma de su autor: JOHS PINTOR ME FECIT, lo que añade un detalle excepcional a este retablo. Sobre el frontal del altar de la iglesia de San Martín hicimos también una entrada en el blog Villa de Chía: EL RETABLO ROMÁNICO DE SAN MARTÍN DE CHÍA (14 de noviembre de 2020). <https://villadechia.es/el-retablo-románico-de-san-martín-de-chía/>

Remarcar que, en este retablo, vemos una de las primeras manifestaciones gráficas de la bandera de Aragón⁽²⁾, segundo detalle que da valor añadido a esta obra de arte románico. *Un elemento excepcional de esta escena, y de la tabla en conjunto, es el hecho de que aparezca sobre la cama de San Martín el emblema de los Reyes de la Corona de Aragón, siendo uno de los testimonios más antiguos de su uso.* (Jose Antonio Tolosa en: <https://arte-paisaje.blogspot.com/2011/12/frontal-de-la-iglesia-de-san-martín-de.html>). Este retablo se hizo en la segunda mitad del siglo XIII, entre los últimos años del reinado de Jaime I el Conquistador y los primeros de Pedro III el Grande. El original de este magnífico retablo estuvo en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929, en Signos (Huesca, 1993) y en Kyrios (Pont de Suert, 1995).

A la derecha de la puerta, en el interior, hay una pila de agua bendita empotrada en el muro y enfrente de la entrada, la pila bautismal de copa semiesférica con la fecha de 1647 esculpida.

La puerta románica, que estaría en el muro sur, se perdió al abrir las dos capillas y fue sustituida por la portada actual, también en el muro sur, pero en el extremo occidental y bajo un porche también añadido. La puerta es en arco de medio punto, con dovelas. En la clave, un relieve del que ya hablamos en el blog Villa de Chía: DE CHÍA AL CIELO (10 de enero de 2020). <https://villadechia.es/de-chía-al-cielo/>

En la fachada Oeste se levanta un campanario de espadaña de dos ojos, construido en piedra tosca. Las campanas fueron requisadas durante la Guerra Civil.

En el lado sur de la finca está el cementerio en el que tienen derecho a enterramiento varias casas de Chía: Castán, Peri, Chemecás, Bringué, Ramondarcas y Sinet. La iglesia de San Martín de Chía figura en catastro a nombre del Obispado de Barbastro-Monzón.

Durante la Edad Media, las iglesias de los pueblos dependían de un monasterio, una estructura superior que era no sólo concentraba el poder religioso de su zona, también el administrativo, económico y el cultural. En lo que a las iglesias se refiere, el fin era conseguir un ambiente entre sus muros que fuera propicio a la oración y a sentirse conectados con Dios.

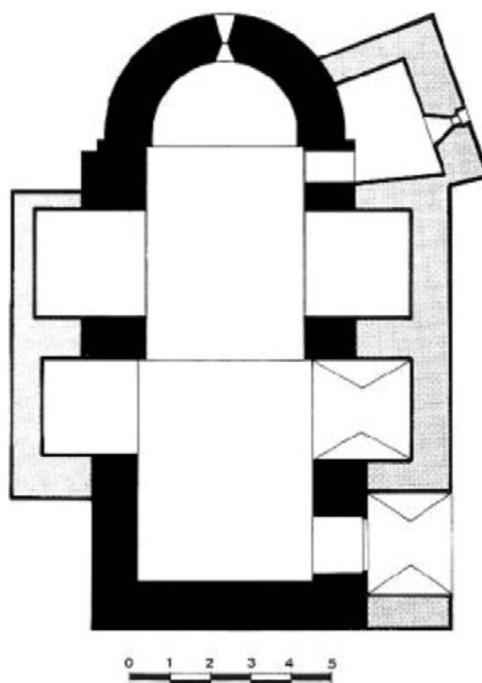
El monasterio de San Victorián se hizo fuerte y poderoso al aglutinar la actividad y las rentas de los pueblos que dependían de los prioratos de San Pedro de Taberna, Obarra y Urmella. La iglesia de San Martín de Chía, sin embargo, está ligada directamente a San Victorián. El rey Pedro I de Aragón (1.068-1.104) hizo la promesa de entregar el cenobio de San Pedro de Taberna con la



05



06



07





01. Iglesias románicas del Valle de Benasque. Dibujo: RAMÓN PRIOR. Del cartel de la Mancomunidad Alto Ésera (años 90).

02. Ábside de San Martín de Chía y ventana.

03. Foto del retablo original (s.XIII) de la iglesia de San Martín de Chía, que se exhibe en el Museo de Arte de Cataluña. Copia en la iglesia parroquial de Chía, dedicada a San Vicente.

04. El retablo o antipedio se ubicaba delante del altar. Esta es una foto del retablo original, montada sobre bastidor.

05. Puerta dovelada de entrada.

06. Detalle del blasón situado sobre la clave de la puerta de San Martín.

07. Planta: Antonio ALAGÓN CASTÁN.

08. Fachada oeste y espadaña de dos ojos que alojaba las campanas. La ventana de esta fachada es muy posterior a la construcción de la iglesia original.

09. Dibujo: RAMÓN PRIOR. Del cartel de la Mancomunidad Alto Ésera (años 90).

10. Dibujo: R. PRIOR. El Alto Esera dibujado. Huesca, 1994. Editorial: Gráficas Alós.

Villa de Chía a San Victorián si conquistaba Huesca en la batalla de Alcoraz (15 de noviembre de 1096). <https://villadechia.es/chia-san-jorge-y-la-batalla-de-alcoraz/> Pedro I, mientras vivió su padre Sancho Ramírez, fue rey de Ribagorza y Sobrarbe. En 1909 expedía el correspondiente privilegio, aunque hizo la salvedad de que la Villa estaba en posesión de Ramón Amat, quien no quería cambiarla y que San Victorián debía esperar a que el señor de Chía aceptara la compensación y desalojara la Villa. El rey Alfonso II confirmó la donación de la Villa en 1126: "(...) dono et concedo et afirmo domino Deo et Santo Petro de Taberna et Santo Victoriano una villa que dicitur Gia (...)". Bernardo de Beranuy no consintió en dar la Villa a San Victorián y el abad decidió construir una nueva iglesia y dedicarla a San Martín de Tours.

En el Valle de Benasque es frecuente encontrar dos iglesias románicas en un mismo pueblo. Esto se debe a que en la Edad Media podía haber dos beneficiarios de rentas e impuestos en una misma localidad: un monasterio y un "señor", ya fuera un obispado o un noble. En el caso de Chía, la iglesia románica de San Vicente (actual parroquia, de la que se ven pocos vestigios románicos) se construyó de la mano de los señores de Chía (Ramón Amat y sus descendientes, también señores de Beranuy)³ y la iglesia de San Martín se levantó por mediación de San Pedro de Taberna (y por tanto, del monasterio de San Victorián).

Estas iglesias se fueron manteniendo en el tiempo, con algunas modificaciones de su estructura, según las modas arquitectónicas, hasta que en 1835 que tuvo lugar la desamortización de Mendizábal. A partir de este momento, una parte importante del patrimonio histórico y cultural de los españoles sufrió abandono, ruina y vandalismo.

Se añadieron dos capillas laterales a la nave principal, siglos más tarde de su construcción y una sacristía al sur del ábside, construidos con mampostería vulgar. Las dos capillas del sur, con ventana. También el coro fue construido posteriormente, a día de hoy se encuentra en bastante mal estado.

Quedan en el interior dos piezas que necesitan de trabajos de conservación y restauración urgente:

- Brazo de madera labrada, que representa ¿un águila? con las alas desplegadas y una polea en la boca, que servía para sostener una lámpara de aceite. Una similar se puede ver en la iglesia de San Esteban de Almazorre (Sobrarbe).

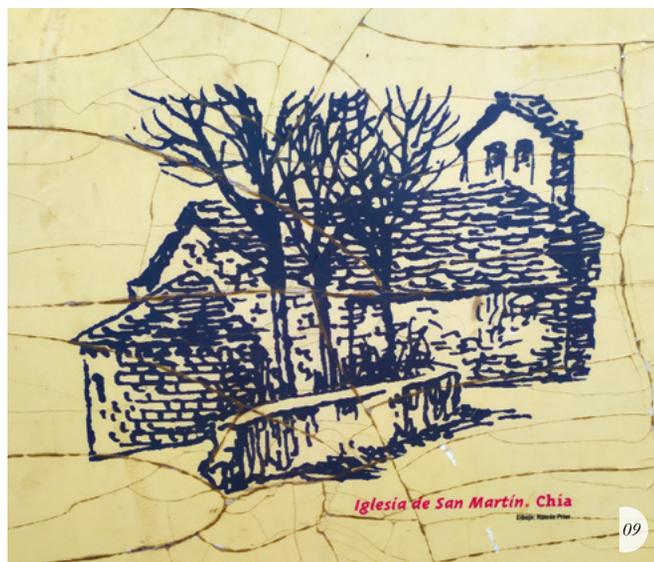
https://www.turismosobrarbe.com/patrimonio.php?niv=3&cla=_25QoNSLJ2&cla2=_339oJSCTD&cla3=&tip=2&idi=1

- Confesionario de madera, tosco y sin grandes pretensiones, que tiene la particularidad de tener una rejilla para adultos y otra para niños (agujereadas directamente en el panel lateral). Según me decía Enrique Calvera, "una pieza curiosa y poco frecuente".

La cubierta de la nave se rehizo en los años 90 del pasado siglo XX, junto con el repicado de todos los muros del interior que estaban revocados y soportaban pinturas del siglo XIX sin excesivo interés. Pueden verse fotos

de cómo estaba San Martín (Semartí para los de Chía) antes de la reforma de finales del siglo XX en <http://www.sipca.es/censo/1-INM-HUE-004-095-006/Ermita/de/San/Mart%25EDn/.html>

A día de hoy, la iglesia está desacralizada y bastante descuidada. Hay pizarras caídas de la cubierta, algunas humedades en el interior, un coro muy deteriorado, gran cantidad de guano de murciélago y las dos piezas de mobiliario que quedan necesitan restauración. Es deseable llevar a cabo un repaso de las cubiertas, clausurar con tela mosquitera las posibles entradas para los murciélagos (*moregols* en patués), recuperar las piezas de madera descritas, hacer el techo de la sacristía y vaciarla de los escombros que alberga, apuntalar o desmontar el coro, hacer una buena limpieza de toda la nave y cortar la hierba del cementerio regularmente. De esta manera, este espacio podría ser un punto de exposiciones, conciertos, recitales y conferencias, permitiendo a los vecinos de Chía y visitantes disfrutar y aprovechar esta construcción, además de dar una segunda vida a un bien histórico que debería declararse de Interés Cultural.



Iglesia de San Martín. Chía

09

BIBLIOGRAFÍA

LA CONSTRUCCION DE LA ARQUITECTURA ROMANICA. Zaragoza, 2016. Roberto Benedicto Salas.
 GUÍA DE LA ARQUITECTURA ROMÁNICA EN EL VALLE DE BENASQUE. Benasque, 1995. Roberto Benedicto Salas.
 RUTAS DEL ROMÁNICO EN LA PROVINCIA DE HUESCA. Madrid, 1987. Cayetano Enríquez de Salamanca.
 CONFLICTOS DURANTE LA CONSTRUCCIÓN DE LOS SEÑORÍOS EN RIBAGORZA (siglos XII-XII): LA DONACIÓN DE CHÍA AL MONASTERIO DE SAN VICTORIÁN POR ALFONSO I Y SUS CONSECUENCIAS. Aragón en la Edad Media nº20, 2008. Guillermo Tomás Faci.
 APUNTES SOBRE EL ROMÁNICO DEL VALLE DE BENASQUE. Cuadernos de Anciles nº12. Asociación Guayente. 2001. Josean Villalabeitia.



10

⁽¹⁾Los archivos eclesiásticos de Chía (I y II). Enrique Calvera Nerín. Revista Guayente nº 18 y 21.

⁽²⁾El Papa Alejandro II anunció que la conquista de Barbastro (año 1063-64) tenía carácter de cruzada. Esto supuso que llegaron a Aragón un gran número de caballeros de Europa, especialmente francos y borgoñeses, además de italo-normandos, aragoneses, barceloneses, urgeleses, al inicio del reinado de Sancho Ramírez. La conquista de Barbastro fue un ensayo de lo que serían las Cruzadas a Tierra Santa que se iniciaron tres décadas después y se extendieron dos siglos, que buscaban recuperar Jerusalén y los Santos Lugares para los cristianos.

El título de rey le fue otorgado a Sancho Ramírez por el Papa Alejandro II después de pagar un tributo y de reconocerse vasallo del Vaticano en 1068 en Roma. Guillermo Fatás y Guillermo Redondo postulan que el origen de la bandera de Aragón está en esta vinculación de la Santa Sede y el Reino de Aragón, y que Sancho Ramírez (1043-1094) incorporó los colores del Vaticano en el escudo real de Aragón después de este viaje a Roma y ordenó cambiar la liturgia mozárabe o hispana por la romana en las iglesias de Aragón. Empezó, pues, como un distintivo familiar, como la señal de la Casa de Aragón, un atributo del rey o de la autoridad que de él emanaba. Su uso como emblema de la Corona de Aragón parece atribuirse a Alfonso II (1157-1196), hijo de la reina Petronila y el conde Ramón Berenguer IV.

La leyenda catalana atribuye el origen de la bandera al Wifredo el Velloso, en el siglo IX, cuando el rey Carlos el Calvo marcó el escudo con fondo de oro -que entrego al conde Wifredo como premio de una batalla- con los cuatro dedos manchados con la sangre de las heridas del conde. Esta teoría fue refutada por Juan Sans y de Barutell en 1817. Memoria sobre el incierto origen de las barras de Aragón

⁽³⁾La tenencia de "*una honor*" implicaba la capacidad de administrar un castillo con su distrito y de recibir una serie de derechos y rentas sobre los mismos. Teóricamente, eran encargos rescindibles, por lo que los monarcas mantenían un cierto control sobre aquellos, pero las familias solían perpetuarse en el desempeño de esos cargos hasta que las honores se convertían en bienes patrimoniales. Los únicos ejemplos en que este proceso se interrumpió se debieron a la injerencia de una institución eclesiástica, como en Chía con San Victorián, o en Besiáns con San Vicente de Roda, casos en que el rey hubo de ofrecer a sus tenentes una compensación. "*La honor*" también se revocaba si el señor cometía un acto grave que justificase una revocación definitiva. Montañas, comunidades y cambio social en el pirineo medieval. En Ribagorza en los siglos X-XIV. Capítulo 3. Las clases dominantes en la sociedad feudal. Universidad de Zaragoza, 2016. Guillermo Tomás Faci.



DESDE EL RUN A LA ESCUELA DE PAZ EN TURQUÍA

Texto y fotos: Gabriel López Navarro

Servas es una asociación de viajeros a la que pertenezco desde hace años. Una Red pacifista y mundial de viajeros y anfitriones. Además del viaje individual organizamos actividades de encuentro. Hemos hecho algunos en el valle y el albergue de El Run y el Camping de Laspaúles han sido puntos de encuentro.

El pasado verano participé en la Escuela de Paz que tiene Servas en Turquía. Es una escuela de verano gratuita, con implicación de la comunidad local y con contenidos pacifistas y ecologistas, ubicada en un pueblo de unos cinco mil habitantes llamado Ekinzi entre Siria y el Mediterráneo. Esta escuela la forman unos sesenta niños y niñas de siete a catorce años con un equipo de voluntarios turcos e internacionales. Los voluntarios internacionales éramos tres italianos, una colombiana y yo, español. El alma de esta Escuela es Mehmet Atas, un profesor de inglés que lleva la friolera de 17 años organizándolo.

Se realizaban actividades de todo tipo, siempre en movimiento y en la naturaleza. Sin pantallas. Bailes, juegos, peonza, canciones, cuentos... Yo he participado con diferentes historias, desde hablar de los países que he visitado hasta enseñar y nombrar todo lo que llevo en la mochila viajera. Desde qué es el pasaporte (oportunidad para hablar de la utopía de un mundo sin fronteras) al saco sábana y las pastillas contra la diarrea.

El horario era de 9.30 a 13.00 y de 18.00 a 20.30. La asistencia era libre pero siempre había chicos y chicas. Algunos voluntarios y voluntarias en su infancia fueron también alumnos. El proyecto está muy integrado en la pequeña comunidad local y la fiesta final fue divertida y entrañable.

Este año, Servas Internacional ha promovido otras Escuelas de Paz en Georgia, Uganda y Argentina. Son pasos pequeños pero interesantes. Dinamizando las comunidades locales donde se desarrollan y animando a voluntarios de otros países a participar. También son una forma de superar el eurocentrismo. Estos niños y niñas han sufrido en sus cortas vidas varios desastres: la guerra de Siria a pocos kilómetros, la pandemia y un destructivo terremoto que en febrero de 2023 causó 50.000 víctimas en la región fronteriza entre Turquía y Siria. Pese a todo, sin perder la sonrisa ni las ganas de jugar y aprender.

Hablábamos en inglés y turco con la colaboración de entusiastas voluntarios como Nazire, licenciada en traducción que había aprendido español en Soria. Cantábamos hasta en siete idiomas diferentes. He vuelto a ser docente por unos días. Una expresión de despedida en turco es "no me olvides". No olvidaré esta experiencia.



NOTICIAS DE EL REMÓS

POR
HÉCTOR
RODRÍGUEZ

JORNADA DE INNOVACIÓN SOCIAL EN ARAGÓN, EN ZARAGOZA.



Desde el Centro El Remós-Asociación Guayente participamos representando con el CDR Grío a COCEDER y formando parte de una mañana intensa en el Patio de la Infanta, con Fundación Ibercaja como perfectos anfitriones.

Fue una buena oportunidad para juntarnos con otras entidades aragonesas del sector social y hacerlo con una misma visión de progreso. Ese impulso es para nosotros Biocuidados, programa del que hablamos con orgullo por ser apuesta de un cambio de la filosofía de atención a las personas con diversidad funcional en el mundo rural.

Estuvimos también presentes en los distintos talleres organizados para compartir sinergias, puntos de vista y generar un espacio de intercambio de visiones y experiencias. Además, Aurelio García, miembro de la Junta Directiva de la Asociación Guayente, intervino en la mesa redonda junto a representantes de otras entidades en la que se expusieron diversos ejemplos que ahondan en la prevención de la desinstitucionalización en Aragón.



JORNADA DE PRESENTACIÓN DE RESULTADOS DEL PROYECTO BIOCIUDADOS EN MEDINA DE RIOSECO (VALLADOLID)

Desde el Centro El Remós-Guayente viajamos hasta Valladolid para compartir con el resto de centros nuestra experiencia en un programa que nos ha permitido afianzar la apuesta por una atención integral centrada en la persona apoyada en la comunidad.

En el Teatro Principal María Luisa Ponte de Medina de Rioseco nos reunimos todos los centros de desarrollo rural pertenecientes a COCEDER para recopilar retos logrados, aprendizajes y deseos de consolidar todo lo avanzado en el futuro.

Manuel y Alberto pudieron contar en primera persona como, gracias a Biocuidados, son "más felices". Ambos participaron en una mesa redonda con otras personas beneficiadas por este proyecto en el que han participado más de 600 personas en 18 territorios rurales de toda España. Anteriormente, Aurelio García, miembro de la junta directiva de Asociación Guayente, participó en la presentación de logros que ha alcanzado Biocuidados.

Biocuidados es un programa de innovación promovido por COCEDER en materia de prevención de la institucionalización, desinstitucionalización y desarrollo de servicios comunitarios en el ámbito de los cuidados. Está vinculado al Plan de Recuperación del Ministerio de Derechos Sociales, Consumo y Agenda 2030 y financiado por la Unión Europea con fondos NextGenerationEU



PROYECTO ISPEDIS

Durante el año 2024, hemos acompañado a 26 personas en sus procesos de inserción sociolaborales gracias al proyecto ISPEDIS, cofinanciado por la Unión Europea.

Este proyecto va encaminado a establecer itinerarios de inserción sociolaboral individualizados para personas con discapacidad identificadas en la Comarca de la Ribagorza.

El principal propósito es generar intervenciones que contribuyan a desarrollar una atención integral a personas con discapacidad y con dificultades de integración sociolaboral.

Desde El Remós seguimos Construyendo Europa desde Aragón gracias al proyecto ISPEDIS (Red de Inserción Social de Personas con Discapacidad) dentro del marco del programa del Fondo Social Europeo Plus Aragón 2021-2027.



COLABORACIÓN DAMNIFICADOS POR LA DANA EN VALENCIA

No nos olvidamos de Valencia. Hace más de un mes que nos estremecemos con las imágenes y noticias de la terrible DANA sobre las buenas gentes de Valencia. En ese sentimiento de colaboración apoyamos la semana pasada la iniciativa de Positivo Festival.

Cedimos uno de los vehículos de nuestro centro para que pudieran llevar material a varias familias que han sido víctimas de la repentina riada y, con ellos, un mensaje de solidaridad desde la Asociación Guayente.

Queremos agradecer a Cristian Bielsa por tendernos esa mano para poder implicarnos en este bello gesto y a Alicia Ortuño, por coordinar la llegada del material a Valencia. Junto a ellos hemos trasladado desde el Valle de Benasque hasta Valencia los valores de humanidad y empatía que consolidan la relación entre El Remós y Positivo Festival.



PROYECTO DPH (DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE HUESCA)



Las alianzas con las instituciones públicas impulsan nuestros proyectos de intervención social y consolidan unos sólidos cimientos en la vida diaria del Centro El Remós. La relación con la Diputación Provincial de Huesca siempre ha sido extraordinaria y ha contribuido profundamente a plasmar sobre el territorio las líneas de bienestar comunitario promovidas desde la filosofía inclusiva de Asociación Guayente.

Actualmente esta colaboración se plasma en un acuerdo cuya finalidad se concreta en sufragar parte de los gastos del personal de la residencia que atiende a las personas con diversidad funcional que reciben apoyos en nuestro centro. El importe concedido a la Asociación Guayente por la Diputación Provincial de Huesca para cumplir con este compromiso asciende a 24.000 euros.



ESCUELA DE HOSTELERÍA

POR
M.ª ANGELES
GRASA

PREMIOS TALENTO EMPLEO ARAGÓN

El pasado octubre, la Asociación Guayente recibió el premio Talento Empleo Aragón en el Tercer Sector en la cuarta edición de estos galardones. Este reconocimiento destaca la labor diaria en el Valle de Benasque, contribuyendo a la consolidación de la economía local y la creación de oportunidades.

El acto contó con la participación de las entidades promotoras: Grupo San Valero, CEOE Aragón y CEPYME, instituciones clave en el tejido empresarial de nuestra comunidad. Entre las empresas premiadas también estuvieron Sport Emotion Hub, Libelium Comunicaciones Distribuidas y Linking Talent, destacadas en las categorías de Gran Empresa, PYMEs y Micropymes, respectivamente. Nuestro presidente, Fidel Corcuera, dedicó el premio a todos los trabajadores, voluntarios y asociados de Guayente, subrayando que este logro es el resultado del esfuerzo y compromiso colectivos.

Este reconocimiento, más allá del mérito, es un homenaje a todas las personas que hacen posible que Guayente siga siendo un referente en el territorio rural. Desde la Escuela de Hostelería de Guayente, trabajamos día a día para seguir fomentando el empleo y formar a profesionales que contribuyan al desarrollo de Aragón.

Además del galardón, se nos hizo entrega de una insignia digital del Grupo San Valero y una escultura exclusiva diseñada por el reconocido artista aragonés Pepe Cerdá. Este premio es un recordatorio de que, con dedicación y trabajo en equipo, podemos seguir innovando y liderando el cambio en nuestro sector.

Queremos agradecer a todos los que forman parte de esta gran familia y a quienes han confiado en nosotros durante todos estos años. Este premio es de todos vosotros.



CURSO DE COCINA PARA AFICIONADOS

En el mes de octubre, en colaboración con la Asociación Turística del Valle de Benasque (ATVB), se organizó el segundo curso de cocina de otoño para aficionados en nuestra escuela. Durante esta edición, los participantes han explorado los sabores y técnicas de la cocina de temporada, utilizando ingredientes locales y productos característicos de otoño. Los asistentes aprendieron a preparar platos inspirados en el entorno y disfrutaron de una experiencia práctica que les permitió desarrollar sus habilidades culinarias.

¡Gracias a todos los participantes y a la ATVB por hacer de esta experiencia gastronómica un éxito total!



COCINA DE OTOÑO

Durante el mes de noviembre hemos abierto nuestro comedor al público todos los miércoles con el proyecto "Cocina de otoño", con un menú degustación creado por nuestros alumnos y todos los jueves con "Guayente al Día", un proyecto veterano que cuenta como siempre con una gran aceptación entre nuestros vecinos y visitantes que llenan las mesas de Guayente año tras año.



COMIDA SOLIDARIA DESDE HUESCA PARA VALENCIA

El pasado 12 de diciembre, en el Restaurante Marboré del Hotel Monasterio de Boltaña, tuvimos el honor de participar en una comida solidaria muy especial junto a grandes chefs de la provincia de Huesca. Esta iniciativa, promovida por "Desde Valencia para Valencia" y liderada por Ricard Camarena, Bego de la Cueva y Quique Dacosta, en colaboración con la Asociación Valenciana de Empresarios (AVE), unió esfuerzos con un objetivo muy claro: recaudar fondos para ayudar a la recuperación de zonas devastadas.

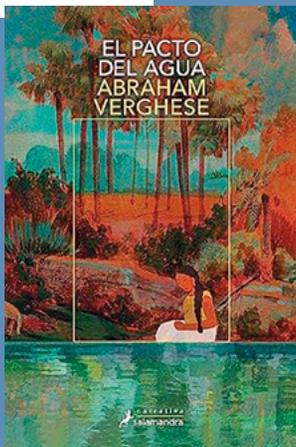
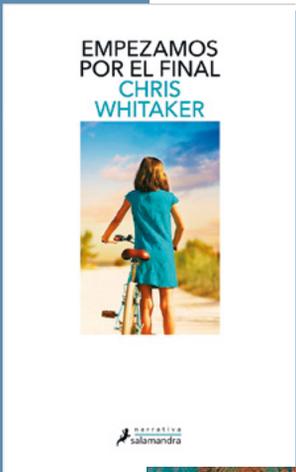
Nuestros alumnos vivieron una jornada llena de ilusión, trabajando codo con codo junto a destacados profesionales. Agradecemos enormemente y de todo corazón la colaboración de todas las personas involucradas.

El resultado de esta experiencia solidaria fue extraordinario, alcanzando una buena recaudación destinada a apoyar a quienes más lo necesitan.



CLUB DE LECTURA

Una vez al mes, se reúne en la Biblioteca de Benasque nuestro Club de Lectura desde hace ya 12 años. Estos son los libros que hemos leído y comentado en el último trimestre de 2024.



Las despedidas, Jacobo Bergareche

Una novela breve y luminosa que nos habla de la insatisfacción vital y la construcción de nuestra historia personal a través del recuerdo y de experiencias reveladoras. El tono del relato ofrece una visión matizada, alejada del maniqueísmo, de las relaciones humanas y revela la complejidad de nuestros lazos afectivos. La narrativa es ágil y los diálogos creíbles, lo que hace que los personajes cobren vida. La estructura, que alterna entre el presente y los recuerdos del pasado, crea un interés en el lector que se mantiene hasta el final.

Mi familia y otros animales, Gerald Durrell

Mi familia y otros animales es la obra más conocida y celebrada del naturalista británico, Gerald Durrell. Primera parte de su divertida *Trilogía de Corfú*, que prosigue con *Bichos* y *demás parientes* y *El jardín de los dioses*, la obra es un canto a la libertad y la alegría de vivir representado por las vicisitudes de una estafalaria familia en el marco del azul mediterráneo de los años 30. Una narración divertida e inteligente que ofrece una mirada desprejuiciada y llena de ternura y sensibilidad hacia humanos y animales contagiando alegría y ganas de vivir.

Empezamos por el final, Chris Whitaker

Una historia oscura y profunda, narrada con precisión y maestría que nos habla de la culpa, el amor y los errores cometidos en el pasado que marcarán nuestro presente. Ambientada en un pequeño pueblo de los Estados Unidos, el autor desarrolla una prosa pausada y envolvente que nos lleva de la mano a través de unos conseguidísimos personajes hacia el sorprendente y emocionante desenlace final. Una novela más que recomendable que nos atrapa desde el principio y no nos defrauda al terminar.

El pacto del agua, Abraham Verghese

El autor parte de un manuscrito de su madre para construir el relato épico de una saga familiar india a lo largo del siglo XX, expuesta a toda clase de catástrofes naturales: monzones, hambrunas, guerras, inundaciones, incendios...y vicisitudes vitales: nacimientos, idilios, infidelidades, tragedias, etc., todo narrado con buen ritmo y técnica descriptiva, recursos que le permiten ofrecer un monumental y entretenido relato.



Hostal TRES PICOS*
Tel. 974 551 305

22469 ERISTE (Huesca) - Valle de Benasque



Hotel**
ERISTE

Tels.: 974 551 514
974 551 632



Recreativo

Ctra. Benasque, s/n. - Teléfono 974 553 467
SEIRA (Huesca)

BAR

Bocadillos - Tapas
Ambiente Familiar

TIENDAS
Baber

LIBROS • VINOS • PRODUCTOS D.O.

www.tiendasbaber.com
T: 974 55 11 23



Construcciones

VALLE MUR, S.L.

C/. Ral, 22 - Tels.: 974 553 047 - 974 553 424

CASTEJON DE SOS



Barrio Santa María, s/n. - 22435 LA PUEBLA DE CASTRO (Huesca)
Tel. 974 545 177 - Fax 974 545 206 - www.copima.es - E-mail: copima@copima.es

Camping

BUNGALOWS
APARTAMENTOS
HABITACIONES

ANETO

www.campinganeto.com
info@campinganeto.com

BENASQUE (Huesca)
Tel. 974 551 141

atractivica®

Soluciones atractivas para tu negocio



atractivica.com

C/. Luis Buñuel, 15 BARBASTRO - 974 310 096 - info@atractivica.com



Hotel ★★
Araguiells

Avda. Los Tilos, s/n • Tel. 974 551 619 • Fax 974 551 664
22400 BENASQUE (Huesca)



graficasbarbastro.com

T. 974 31 00 96 • T. 974 417 735

gráficas

BARBASTRO • MONZÓN

¡Hazte socio de Guayente!

* Si aún no eres socio de Guayente o si tienes un amigo a quien le gustaría ser socio y recibir la Revista Guayente, puedes hacerte ahora. Cuota anual mínima de 30 €

30 € otra cantidad

TOTAL €

Nombre y apellidos

Dirección

C.P.

Localidad

N.º de teléfono

Banco

N.º cuenta

E-mail:

D.N.I.:

• Rellena y envía este cupón (o una fotocopia) a la ASOCIACIÓN GUAYENTE Santuario de Guayente, 22468 SAHÚN (Huesca). • Fax: 974 552 116 • E-mail: cultura@guayente.info

• Las cuotas de socio y donativos a la Asociación Guayente - declarada de utilidad pública - desgravan en la declaración de la renta (IRPF).

PROTECCIÓN DE DATOS

La Asociación Guayente con C.I.F. número G22014450, domicilio en C/ Santuario, s/n - 22468 Sahún (Huesca), teléfono 974551327 y email asociacion@guayente.info, en base a la Ley 34/2002 de Servicios de la Sociedad de la Información y de Comercio Electrónico (LSSI-CE), en vigor desde el 12 de octubre de 2002 y del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento y del Consejo, de 27 de abril, General de Protección de Datos, trata la información que nos facilita con el fin de prestar el servicio solicitado y llevar a cabo la gestión administrativa, fiscal y contable de ésta. Los datos proporcionados se conservarán mientras se mantenga la relación con la Asociación o durante los años necesarios para cumplir con las obligaciones legales. Los datos no se cederán a terceros salvo en los casos en los que exista una obligación legal o nos preste su consentimiento. Usted tiene derecho a obtener confirmación sobre si en la Asociación Guayente estamos tratando sus datos personales, rectificar los datos inexactos o solicitar su supresión cuando los datos ya no sean necesarios.



Productos para hostelería
Droguería - Perfumería
Productos de Limpieza

EBRO Dro.Per., S.L.

Calle Boltana, Navas Industriales, s/n.
Tel. 974 311 988 - Fax 974 308 314
22300 BARBASTRO (Huesca)
e-mail: ebrodroper@sti.logiccontrol.es

Frutas

ARNAL

Plaza, s/n. - Teléfono 974 540 991

BESIANS



Feliz
2025

